

Germany-Overath: Architectural and related services

OJ S 116/2022 17/06/2022

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Overath- Zentrale Vergabestelle-

Postal address: Hauptstr. 10a

Town: Overath

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Postal code: 51491

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: L.Billig@overath.de

Telephone: +49 2206/602217

Fax: +49 220660244217

Internet address(es):

Main address: www.overath.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sanierung und funktionalen Ertüchtigung der 3-fach Turnhalle Overath-Cyriax -
Ingenieurleistungen

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Immobilienmanagement der Stadt Overath beabsichtigt eine Sanierung und funktionale Ertüchtigung der Dreifeldsporthalle auf dem Schulgelände Cyriax in Overath. Die Halle befindet sich derzeit in Nutzung durch Schul-, Vereinssport und Sportveranstaltungen. Es sind folgende Schwerpunkte als Projektziele vorgesehen:

1.) Die Sporthalle soll zukünftig temporär auch als Versammlungsstätte genutzt werden können.

- 2.) Die Halle soll für den Sportbereich barrierefrei erschlossen werden.
- 3.) Die Trinkwasserversorgung wird gemäß der seit dem 20.12.2019 geltenden Trinkwasserverordnung angepasst, die Mängel in Bezug auf die Hygiene und Funktionalität beseitigt.
- 4.) Die Duschbereiche werden in Bezug auf Hygiene und Funktionalität ertüchtigt.
- 5.) Die Lüftungsanlage wird dem geänderten Nutzungsprofil angepasst folgt in der Auslegung, Luftauslässen und der Filter den aktuellen Bedarfen hinsichtlich der Aerosole und Luftgeschwindigkeiten (Corona-Prophylaxe).
- 6.) Schadhafte Oberflächen und Abnutzungserscheinungen im Bereich der Oberflächen sollen aufgefrischt werden.
- 7.) Dachabdichtung wird ertüchtigt.
- 8.) Das optische Erscheinungsbild der Halle wird aufgefrischt.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 308 492,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Objektplanung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Main site or place of performance: 51491 Overath

II.2.4. Description of the procurement

Das Immobilienmanagement der Stadt Overath beabsichtigt eine Sanierung und funktionale Ertüchtigung der Dreifeldsporthalle auf dem Schulgelände Cyriax in Overath. Die Halle befindet sich derzeit in Nutzung durch Schul-, Vereinssport und Sportveranstaltungen. Es sind folgende Schwerpunkte als Projektziele vorgesehen:

- 1.) Die Sporthalle soll zukünftig temporär auch als Versammlungsstätte genutzt werden können.
- 2.) Die Halle soll für den Sportbereich barrierefrei erschlossen werden.
- 3.) Die Trinkwasserversorgung wird gemäß der seit dem 20.12.2019 geltenden Trinkwasserverordnung angepasst, die Mängel in Bezug auf die Hygiene und Funktionalität beseitigt.
- 4.) Die Duschbereiche werden in Bezug auf Hygiene und Funktionalität ertüchtigt.
- 5.) Die Lüftungsanlage wird dem geänderten Nutzungsprofil angepasst folgt in der Auslegung, Luftauslässen und der Filter den aktuellen Bedarfen hinsichtlich der Aerosole und Luftgeschwindigkeiten (Corona-Prophylaxe).
- 6.) Schadhafte Oberflächen und Abnutzungserscheinungen im Bereich der Oberflächen sollen aufgefrischt werden.
- 7.) Dachabdichtung wird ertüchtigt.
- 8.) Das optische Erscheinungsbild der Halle wird aufgefrischt.

In der vorliegenden Ausschreibung werden die Planungsleistungen der Objektplanung Gebäude (§34 HOAI) vergeben (Ergänzung fehlender Unterlagen LP 3, sowie LP 4-9 komplett).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Berufliche u. Technische Leistungsfähigkeit / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Referenzen des Büros / Weighting: 30

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen wie folgt:

Stufe 1: Auftragnehmerleistungen anteilig Besondere Leistung (a) Einarbeiten in vorhandene Unterlagen und Ergänzen dieser (falls unvollständig) für eine vollständige LPH 3 gem. HOAI § 34 Objektplanung Gebäude sowie (b) Koordinieren und Integrieren der Leistungen von anderen an der Planung Beteiligten in die vorliegende LPH 3 Objektplanung;

Stufe 2: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 4-5 sowie Besondere Leistung (c) Teilnahme und besondere Präsentation der Planung in Gremien und Ausschüssen des kommunalen Auftraggebers, sowie Mitwirkung im Rahmen der Präsentation des Planungskonzeptes gegenüber Dritten, insbesondere gegenüber der Öffentlichkeit, den Anliegern, der Lehrerschaft und den Eltern, dies bis zu fünf Erläuterungs- und/oder Erörterungsterminen im gesamten Projektzeitraum;

Stufe 3: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 6-8;

Stufe 4: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 9.

(Weiteres ist dem Vertragsentwurf zu entnehmen)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Technische Ausrüstung

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Main site or place of performance: 51491 Overath

II.2.4. Description of the procurement

Das Immobilienmanagement der Stadt Overath beabsichtigt eine Sanierung und funktionale Ertüchtigung der Dreifeldsporthalle auf dem Schulgelände Cyriax in Overath. Die Halle befindet sich derzeit in Nutzung durch Schul-, Vereinssport und Sportveranstaltungen.

Es sind folgende Schwerpunkte als Projektziele vorgesehen:

1.) Die Sporthalle soll zukünftig temporär auch als Versammlungsstätte genutzt werden können.

- 2.) Die Halle soll für den Sportbereich barrierefrei erschlossen werden.
 - 3.) Die Trinkwasserversorgung wird gemäß der seit dem 20.12.2019 geltenden Trinkwasserverordnung angepasst, die Mängel in Bezug auf die Hygiene und Funktionalität beseitigt.
 - 4.) Die Duschbereiche werden in Bezug auf Hygiene und Funktionalität ertüchtigt.
 - 5.) Die Lüftungsanlage wird dem geänderten Nutzungsprofil angepasst folgt in der Auslegung, Luftauslässen und der Filter den aktuellen Bedarfen hinsichtlich der Aerosole und Luftgeschwindigkeiten (Corona-Prophylaxe).
 - 6.) Schadhafte Oberflächen und Abnutzungserscheinungen im Bereich der Oberflächen sollen aufgefrischt werden.
 - 7.) Dachabdichtung wird ertüchtigt.
 - 8.) Das optische Erscheinungsbild der Halle wird aufgefrischt.
- In der vorliegenden Ausschreibung werden die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (LP 2-9 und 1 ergänzend §55 HOAI) vergeben.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Berufliche und Technische Leistungsfähigkeit / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Referenzprojekte / Weighting: 30

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen wie folgt:

- Stufe 1: Auftragnehmerleistungen anteilig bis incl. HOAI-Leistungsphase 3 (Anlagengruppe 4) bzw. 4 (Anlagengruppen 1 und 3) mit gesonderten Besonderen Leistungen;
 - Stufe 2: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 5-6;
 - Stufe 3: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 7-8;
 - Stufe 4: Auftragnehmerleistungen anteilig für die HOAI-Leistungsphasen 9.
- (Weiteres ist dem Vertragsentwurf zu entnehmen)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 050-129154](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: V-2030

Title:

Sanierung und funktionale Ertüchtigung 3-fach Sporthalle Overath-Cyriax, Ingenieurleistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: energielenker solutions GmbH

Postal address: Hafenweg 15

Town: Münster

NUTS code: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt

Postal code: 48155

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 308 492,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes NordrheinWestfalen verpflichtet.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass jegliche Kommunikation in diesem Vergabeverfahren über die Vergabeplattform subreport ELViS zu führen ist.

Das Angebot ist ebenfalls über die vorgenannte Plattform hochzuladen. Schriftliche Angebote sind nicht zugelassen.

Bieterfragen werden bis zum 18.03.2022 schriftlich über die Vergabeplattform beantwortet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211472120

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen (siehe auch § 160 GWB). § 134 GWB Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/06/2022